

LANDESAMTSBLATT

FÜR DAS BURGENLAND

73. Jahrgang

Ausgegeben und versendet am 31. Oktober 2003

44. Stück

Amt der Burgenländischen Landesregierung: **673.** Widerruf einer Vergabebekanntmachung über die Vergabe einer Dienstleistungskonzession gemäß § 17 Abs. 2 BVergG. – **674.** Genehmigung der 9. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Draßmarkt. – **675.** Genehmigung der 17. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Pöttelsdorf. – **676.** Genehmigung der 10. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Wiesfleck. – **677.** Genehmigung der 14. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Wörterberg. – **678.** Genehmigung der Bebauungsrichtlinien „Kapellenhofäcker“ der Gemeinde Podersdorf am See. – **679.** Land- und forstwirtschaftliche Lehrlings- und Fachausbildungsstelle, Änderung der Ausbildungs- und Prüfungsordnung für die Berufsausbildung in der Land- und Forstwirtschaft. – **680.** Flugrettungswesen Vergabebekanntmachung - Widerruf. – **640.** Verlust der Waffenbesitzkarte von Herrn Kelm Gerhard. – **682.** Öffentliche Ausschreibung im Zuge des Um-, Zubau und der Sanierung des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Eisenstadt - Gewerk Schlosserarbeiten 04 - Sonderelemente innen. – **657.** Öffentliche Ausschreibung der Stuckrestaurierungsarbeiten in der Stiftgasse 2-2a, 1070 Wien. – **648.** Öffentliche Ausschreibung der Schwarzdeckerarbeiten für das Seniorenzentrum Sonnenhof Strem. – **685.** - **687.** Vereinsauflösungen.

Amt der Burgenländischen Landesregierung

Zahl: LAD-VD-A717/10-2003

673. Widerruf einer Vergabebekanntmachung über die Vergabe einer Dienstleistungskonzession gemäß § 17 Abs. 2 BVergG

Die im 32. Stück des Landesamtsblattes für das Burgenland vom 8. August 2003 unter der Nummer 484 veröffentlichte Vergabebekanntmachung betreffend Entwicklung, Betrieb und Wartung einer Online-Applikation zur Bereitstellung der Inhalte des Landesamtsblattes für das Burgenland im Internet sowie Herstellung und Vertrieb des Landesamtsblattes für das Burgenland wird widerrufen.

Für die Landesregierung:
Im Auftrag des Landesamtsdirektors:
Dr. Handl-Thaller eh.

Zahl: LAD-RO-3315/71-2003

674. Genehmigung der 9. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Draßmarkt

Die Burgenländische Landesregierung hat in ihrer Sitzung am 21. Oktober 2003 unter Zahl: LAD-RO-3315/71-2003 beschlossen, die Verordnung des Ge-

meinderates der Gemeinde Draßmarkt vom 28. August 2003, mit der der Flächenwidmungsplan geändert wird (9. Änderung), zu genehmigen.

Die 9. Änderung des Flächenwidmungsplanes beinhaltet die Umwidmung einer Teilfläche des Grundstückes Nr. 251/1, KG. Karl, in „Bauland - Dorfgebiet“.

Für die Landesregierung:
Nießl eh.

Zahl: LAD-RO-3393/143-2003

675. Genehmigung der 17. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Pöttelsdorf

Die Burgenländische Landesregierung hat in ihrer Sitzung am 21. Oktober 2003 unter Zahl: LAD-RO-3393/143-2003 beschlossen, die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Pöttelsdorf vom 9. September 2003, mit der der Flächenwidmungsplan geändert wird (17. Änderung), zu genehmigen.

Die 17. Änderung des Flächenwidmungsplanes beinhaltet die Umwidmung der Grundstücke Nr. 3293, 3294, 3292, 3291 und 3290/1 (Teilflächen), KG Pöttelsdorf, in „Grünfläche - landw. genutzte Fläche“

sowie die Umwidmung der Grundstücke Nr. 3293, 3292, 3291 und 3290/1 (Teilflächen), KG Pöttelsdorf, in „Grünfläche - Windkraftanlagen“.

Für die Landesregierung:
Niebl eh.

Zahl: LAD-RO-3433/88-2003

676. Genehmigung der 10. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Wiesfleck

Die Burgenländische Landesregierung hat in ihrer Sitzung am 21. Oktober 2003 unter Zahl: LAD-RO-3433/88-2003 beschlossen, die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Wiesfleck vom 7. August 2003 mit der der Flächenwidmungsplan geändert wird (10. Änderung), zu genehmigen.

Die 10. Änderung des Flächenwidmungsplanes beinhaltet die Umwidmung der Grundstücke Nr. 3628, 1829, 1830, 1831 (Teilflächen), KG Wiesfleck, in „Grünfläche - landwirtschaftliche Nebengebäude“, der Grundstücke Nr. 2577, 2574, 2571/2, 2566 (Teilflächen), KG Wiesfleck, in „Grünfläche-Sport-Reiten“, des Grundstückes Nr. 242 (Teilfläche), KG Schönherrn, in „Bauland - Dorfgebiet“ sowie der Grundstücke Nr. 559 und 3201 (Teilflächen), KG Wiesfleck, in „Bauland - Dorfgebiet“.

Für die Landesregierung:
Niebl eh.

Zahl: LAD-RO-3963/45-2003

677. Genehmigung der 14. Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Wörtherberg

Die Burgenländische Landesregierung hat in ihrer Sitzung am 21. Oktober 2003 unter Zahl: LAD-RO-3963/45-2003 beschlossen, die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Wörtherberg vom 27. Juni 2003, mit der der Flächenwidmungsplan geändert wird (14. Änderung), zu genehmigen.

Die 14. Änderung des Flächenwidmungsplanes beinhaltet die Umwidmung des Grundstückes Nr. 1328/2, KG Wörtherberg, in „Bauland – Dorfgebiet“.

Für die Landesregierung:
Niebl eh.

Zahl: LAD-RO-6067-2003

678. Genehmigung der Bebauungsrichtlinien „Kapellenhofäcker“ der Gemeinde Podersdorf am See

Die Burgenländische Landesregierung hat mit Bescheid vom 22. Oktober 2003, Zahl: LAD-RO-6067-2003, die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Podersdorf am See vom 18. Dezember 2002, mit der Bebauungsrichtlinien „Kapellenhofäcker“ erlassen werden, gemäß § 25 a Abs. 4 in Verbindung mit § 23 Abs. 8 des Burgenländischen Raumplanungsgesetzes genehmigt.

Für die Landesregierung:
Im Auftrag des Landesamtsdirektors:
DI Perlaky eh.

Zahl: 4a-8078/163-2003

679. Land- und forstwirtschaftliche Lehrlings- und Fachausbildungsstelle, Änderung der Ausbildungs- und Prüfungsordnung für die Berufsausbildung in der Land- und Forstwirtschaft

Auf Grund des § 24 der Land- und forstwirtschaftlichen Berufsausbildungsordnung 1993, LGBl. Nr. 51/1993 in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 32/2001, wird verordnet:

Die Verordnung der Land- und forstwirtschaftlichen Lehrlings- und Fachausbildungsstelle für das Burgenland vom 9. April 1997, mit der die Ausbildungs- und Prüfungsordnung für die Berufsausbildung in der Land- und Forstwirtschaft erlassen wird, verlaublich im Jahrgang 1997 des Landesamtsblattes für das Burgenland, 29. Stück, 458. Verlautbarung, wird wie folgt geändert:

§ 30 Abs. 2 lautet:

„(2) Die schriftliche Prüfung besteht aus einer mindestens fünfstündigen Klausurarbeit und einer schriftlichen Hausarbeit“.

Für die Land- und forstwirtschaftliche
Lehrlings- und Fachausbildungsstelle:
KDir. DI Prieler eh.

Zahl: 6-G-R1027/10-2003

680. Flugrettungswesen Vergabebekanntmachung - Widerruf

Widerruf einer Vergabebekanntmachung
über die Vergabe einer Dienstleistungskonzession
gemäß § 17 Abs. 2 BVergG

Die im Landesamtsblatt vom 8. August 2003, 32. Stück, Nr. 492, veröffentlichte Vergabebekanntmachung über die Vergabe einer Dienstleistungskonzession gemäß § 17 Abs. 2 BVergG betreffend die Bereitstellung der Dienste eines Notarzhubschraubers für das Süd- und Mittelburgenland wird widerrufen.

Der Abteilungsvorstand:
Mag. Tschurlovits eh.

Zahl: 11/10-1354-1999

640. Verlust der Waffenbesitzkarte von Herrn Kelm Gerhard

Die von der Bezirkshauptmannschaft Bruck/Leitha am 26. Juni 1998 für Kelm Gerhard, geboren am 3. Juni 1927, wh. 7141 Podersdorf/See, Campingstraße 52, ausgestellte Waffenbesitzkarte mit der Nummer A-002052 wird für ungültig erklärt.

Der Bezirkshauptmann:
Mag. Huber eh.

682. Öffentliche Ausschreibung im Zuge des Um-, Zubau und der Sanierung des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Eisenstadt - Gewerk Schlosserarbeiten 04 - Sonderelemente innen

Ausschreibung im offenen Verfahren

Der Konvent der Barmherzigen Brüder, Esterhazy-
straße 26, 7000 Eisenstadt bringt das

Gewerk Schlosserarbeiten 04 - Sonderelemente innen (60,- Euro)

im Zuge des Um-, Zubau und der Sanierung des
Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Eisenstadt

zur öffentlichen Ausschreibung.

Die Angebotsunterlagen können ab **28. Oktober 2003** nach telefonischer Voranmeldung (02682/601/1110) von Mo bis Fr von 8.00 bis 16.00 Uhr im Sekretariat des Priorats des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder, Esterhazystraße 26, 7000 Eisenstadt, Tel.: 02682/601/1110, Fax.: 02682/601/1099 gegen Barzahlung der oben angeführten Selbstkosten inkl. MWSt. **abgeholt werden!** Für Zusendungen werden 11,- Euro Bearbeitungsgebühr, zuzüglich Versandkosten per Nachnahme berechnet.

Die bezughabenden Planunterlagen liegen im Büro des Planers, Architekt Matthias Szauer, Hauptstraße 6, 7000 Eisenstadt (Tel.: ++43-2682-64534, e-mail: office@szauer.at) zur Einsichtnahme auf.

Erfüllungsort: A - 7000 Eisenstadt
Leistungsfrist: Feber 2004 bis August 2005
Zuschlagsfrist: 3 Monate
Teilangebote: sind nicht zulässig

Die Angebote sind bis spätestens **Donnerstag, den 18. Dezember 2003, 11.00 Uhr** im Sekretariat des Priorats des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder, Esterhazystraße 26, 7000 Eisenstadt, in einem verschlossenem Umschlag und dem Vermerk „Angebot: Um-, Zubau und Sanierung Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Eisenstadt, Schlosserarbeiten 04 - Sonderelemente innen - Nicht öffnen“ einzureichen.

Zu spät durch Boten oder Postsendung einlangende Angebote werden bei der Vergabe nicht berücksichtigt.

Die Angebotsöffnung findet am gleichen Tag um 11.30 Uhr im Krankenhaus der Barmherzigen „Brü-

der, Esterhazystraße 26, 7000 Eisenstadt, Erdgeschoss Zi. JBE 28 statt.

Für den Krankenhausvorstand:
Frater Wittmann eh.

Zahl: 170957

657. Öffentliche Ausschreibung der Stuckrestaurierungsarbeiten in der Stiftgasse 2-2a, 1070 Wien

Ausschreibung im offenen Verfahren

Geschäftszahl:
97.670/1112-Bau/03

Liegenschaft/Objekt:
1070 Wien, Stiftgasse 2-2a, AG Stiftgasse (1G00), Akademiepark, Generalsanierung (BT1)

Gegenstand:
Stuckrestaurierungsarbeiten

Erfüllungsort:
1070 Wien, Stiftgasse 2-2a, AG Stiftgasse (1G00), Akademiepark, Generalsanierung (BT1)

Auftraggeber:
Republik Österreich, BMLV vertreten durch die **Heeresgebäudeverwaltung Ost**, Hintere Zollamtsstraße 1, 1030 Wien, Tel: 01/5200/DW, Fax: 01/5200/DW

Ausschreibende Stelle:
Heeresbauverwaltung Mariahilf/ZSt., Mariahilferstraße 22, Stg. 3, 1070 Wien, Tel.: 01/52007 39400, Fax: 017 5200 17225, e-mail: hgv-mariahilf@hbv.gv.at

Leistungsumfang:
Fachgerechte Leistungen zur Restauration und Replikation von profilierten stuckmäßigen Architekturteilen (Stuckrestaurierung, -festigung und -ergänzung) im Festsaal (Sala Terrena ca. 210 m²) der sich auf Hofniveau befindet.

Teilleistungen: –

Leistungsfrist:
Beginn: 15. Dezember 2003
Ende: 28. März 2004

Umstände für besondere Eignung:
keine

Angebotsunterlagen:

Gegen Vorweis der Zahlungsbestätigung können die Angebotsunterlagen in der **Heeresbauverwaltung Ost**, Hintere Zollamtsstraße 1, 1030 Wien, 6. Stock, Zi. 606 an Werktagen (ausgenommen Samstag) in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr abgeholt werden. Bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie der Zahlungsbestätigung beizuschließen. Der Kostenbeitrag in der Höhe von 18,- Euro ist auf das ÖPSK-Konto des Bundesministeriums für Landesverteidigung bei Einzahlungen im Inland auf KontoNr. 05090008, BLZ 60000 bzw. bei Einzahlungen im Ausland ausschließlich auf IBAN: AT66 6000 0000 05090008 BIC: OPSKATWW einzuzahlen.

Die Einzahlung erfolgt mittels Erlagscheines oder elektronischer Überweisung, mit Namensnennung und mit Adresse des Einzahlers. Als Verwendungszweck sind die Geschäftszahl und die ausschreibende Stelle (HBV OST) anzugeben.

Auskünfte:

Bearbeiter: RR Adir. Ing. Woller, Tel: 01/5200/39400

Einsichtnahme:

HGV Mariahilf/ZSt.
Adresse: Mariahilferstraße 22, Stg. 3, 1070 Wien

Teilnahmebedingungen:

Teilnahmeberechtigt sind Firmen gemäß BVergG § 51ff

Nachweise:

- | | |
|---|---|
| (oder Eintrag im Auftragnehmerkataster Österreich ANKÖ) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Nachweis der Befugnis 2. Auszug aus dem Firmenbuch 3. Letztgültige Lastschriftanzeige des Finanzamtes 4. Anzahl der Dienstnehmer 5. Angaben über die technische Ausstattung 6. Zuverlässigkeitserklärung des Unternehmers |
|---|---|

Angebotsabgabe:

Heeresbauverwaltung Ost, 1030 Wien, Hintere Zollamtsstraße 1, 3. Stock, Zimmer 301 bis spätestens am **18. November 2003 um 9.45 Uhr**

Angebotsöffnung:

Heeresbauverwaltung Ost, 1030 Wien, Hintere Zollamtsstraße 1, 3. Stock, Zimmer 301 bis spätestens am **18. November 2003 um 10.00 Uhr**

Ende der Zuschlagsfrist:

17. Feber 2004, 24.00 Uhr

Alternativangebote: –

**648. Öffentliche Ausschreibung
der Schwarzdeckerarbeiten für
das Seniorenzentrum Sonnenhof Strem**

Ausschreibung im offenen Verfahren

Die Marktgemeinde Strem (7522 Strem, Lindenstraße 1) bringt die Schwarzdeckerarbeiten (ca. 2.200 m² Flachdachfläche) zur Errichtung eines Altenwohn- und Pflegeheimes (2 Pflegestationen mit insgesamt 60 Betten und ein Veranstaltungszentrum) zur Ausschreibung. Gesamtbauzeit 08/2003 bis 10/2004.

Die Ausschreibungsunterlagen sind ab 28. Oktober 2003 gegen telefonische Voranmeldung und gegen Kostenersatz von 30,- Euro inkl. MWSt. im Architekturbüro Schmölzer, 7540 Güssing, Gartengasse 11, Tel. 03322/43300 zu beheben (Ausschreibung 2-fach, Pläne).

Abgabe der Anbote bis spätestens 21. November 2003, 12.00 Uhr.

Abgabeort: Gemeindeamt Strem, Anbotseröffnung 12.15 Uhr.

Architekturbüro Schmölzer
Mag. Schmölzer eh.

685. Vereinsauflösung

Der Verein „DC Strawanza“ mit dem Sitz in 7082 Donnerskirchen hat sich in seiner Generalversammlung am 30. Mai 2002 freiwillig aufgelöst.

686. Vereinsauflösung

Der Verein „Happy Wellness“ mit dem Sitz in 2473 Potzneusiedl hat sich in seiner Generalversammlung am 26. September 2003 freiwillig aufgelöst.

687. Vereinsauflösung

Der Verein „Kriegsopfer- und Behindertenverbandes für Wien, Niederösterreich und Burgenland – Ortsgruppe Markt Grafenschachen und Umgebung“ mit dem Sitz in Grafenschachen wird gemäß § 20 der Ortsgruppensatzungen, § 28 Punkt 3 der Hauptvereinssatzungen und aufgrund des Beschlusses des Vorstandsvorstandes per 7. Oktober 2003 aufgelöst.

KRAGES X

Burgenländische Krankenanstalten Ges.m.b.H.

Wir suchen als Karenzvertretungen
**Dipl. Gesundheits- und
Krankenschwestern/Pfleger
und PflegehelferInnen**
für das
A.ö. Krankenhaus Güssing

Wir erwarten:

- Ausbildung als Dipl. Gesundheits- und Krankenschwester/Pfleger bzw. als Pflegehilfe
- Flexibilität
- Einsatzfreude und Teamgeist

Wir bieten:

- attraktive Entlohnung
- günstige Verpflegungsmöglichkeit
- familiäre Arbeitsbedingungen

— DER MENSCH – IM MITTELPUNKT —

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens Freitag, 14. November 2003, an die Bgld. KrankenanstaltengesmbH., A.ö.: Krankenhaus Güssing, 7540 Güssing, Grazer Strasse 15, Tel.: 057979/31601 oder per e-mail an pflagedir.khguessing@krages.at.

Landesamtsblatt für das Burgenland P.b.b.

Herausgeber: Amt der Bgld. Landesregierung
Erscheinungsort: Eisenstadt
Verlagspostamt: 7000 Eisenstadt
Zulassungsnummer: 02Z032246W

Bezugspreis ab März 1993: Jahresbezug 21,80 EURO, halbjährlich 10,90 EURO, vierteljährlich 5,45 EURO. Einzelpreis 0,22 EURO für jede Seite, mindestens 1,09 EURO für das Stück. Einschalttexte sind an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Landesamtsdirektion in 7000 Eisenstadt, Europaplatz 1, Telefon 600, Durchwahl 2898, Fax: 02682/61884, einzusenden. Einschaltungen erfolgen entsprechend dem Burgenländischen Verlautbarungsgesetz, LGBl. Nr. 17/1991 und kosten 0,22 EURO per Millimeterzeile der Einschaltungsfläche. Inserate: ganzseitig 327,03 EURO, halbseitig 163,51 EURO, viertelseitig 81,76 EURO und eine Achtelseite 40,91 EURO. Bezugsmeldungen sind an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Landesarchiv, A 7001 Eisenstadt, Telefon 600, Durchwahl 2351, zu richten. Hersteller: Offsetdruck Sexl, Eisenstadt, Hauptstraße 18, Burgenland.